

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1747/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1748/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1749/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου 6
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1750/86 της Επιτροπής της 4ης Ιουνίου 1986 περί ανοίγματος συμπληρωματικών ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας για τις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου του 1986 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1751/86 της Επιτροπής της 4ης Ιουνίου 1986 περί ανοίγματος συμπληρωματικών ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών οι οποίες συμμετέχουν στις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου του 1986 12
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1752/86 της Επιτροπής της 4ης Ιουνίου 1986 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 330/86 για την κατανομή των ποσοτώσεων των εισαγωγών που έχουν καθοριστεί για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής 19
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1753/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 που καθορίζει τις ποσότητες χοιρείου κρέατος που θα διατεθούν προς πώληση με διαγωνισμό και σε καθορισμένη τιμή τον Ιούνιο 1986, σύμφωνα με το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85, και δημοσιεύει τα αποτελέσματα του διαγωνισμού της 27ης Μαΐου 1986 20
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1754/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 σχετικά με τη θέση προς πώληση στην αγορά της Κοινότητας των αποθεμάτων της παρεμβάσεως του μαλακού σίτου και της σικάλης κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο 1986 22

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1755/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς και επαναφοράς του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή τομάτας προελεύσεως Τουρκίας	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1756/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1757/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 για την αναστολή του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1758/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1759/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1760/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 6 Ιουνίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1761/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 που διορθώνει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά	35
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1762/86 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ	41

ΙΙ Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

86/214/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως της θέσης σε κυκλοφορία και της χρησιμοποίησης φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες**

86/215/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 που τροποποιεί την οδηγία 66/403/ΕΟΚ περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση**

86/216/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Πορτογαλίας, της οδηγίας 83/416/ΕΟΚ σχετικά με την έγκριση τακτικών διαπεριφερειακών αεροπορικών υπηρεσιών για τη μεταφορά επιβατών, ταχυδρομείου και εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών**

86/217/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πιεσόμετρα για ελαστικά αυτοκινήτων οχημάτων**

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1747/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 720/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 4 Ιουνίου 1986·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 720/86 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 7. 3. 1986, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	10,31	173,73
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	31,61	217,80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Σικάλις	48,52	155,91 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	43,38	164,85
10.04	Βρώμη	82,54	162,60
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	153,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	—	0
10.07 Β	Κέγγρος	43,38	48,19 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	163,89 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	30,25	258,06
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	83,75	234,09
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	62,83	351,43
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	29,56	275,60

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1748/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2160/85 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 4 Ιουνίου 1986·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με τα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1985, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως Πορτογαλίας

Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		6	7	8	9
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	1,61	1,61	0,54
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	9,38	9,38	22,07
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	9,42	9,42	18,27
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	2,26	2,26	0,76

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		6	7	8	9	10
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	2,87	2,87	0,96	0,96
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	2,14	2,14	0,72	0,72
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	16,77	16,77	32,52	32,52
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	12,53	12,53	24,30	24,30
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	14,60	14,60	28,32	28,32

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1749/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1201/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/85⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/85, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/85⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹¹⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹²⁾

προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι όσον αφορά την Τουρκία και τις χώρες του Maghreb πρέπει να μη προδικασθεί το πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 2 και 3 Ιουνίου 1986, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 07.01 N II και 07.03 A II του κοινού δασμολογίου καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 15.17 B I και 23.04 A II του κοινού δασμολογίου πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1985, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 22. 2. 1985, σ. 2.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 22. 2. 1985, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
15.07 A I α)	68,00 ⁽¹⁾
15.07 A I β)	68,00 ⁽¹⁾
15.07 A I γ)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II α)	79,00 ⁽²⁾
15.07 A II β)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ·

β) Τουρκία: 11,48 ECU (*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου ·

γ) Αλγερία, Τυνησία και Μαρόκο: 12,69 ECU (*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου ·

(*) Αυτά τα ποσά δύνανται να προσαυξηθούν κατά ένα πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί από την Κοινότητα και από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
07.01 N II	14,96
07.03 A II	14,96
15.17 B I α)	34,00
15.17 B I β)	54,40
23.04 A II	4,80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1750/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουνίου 1986

περί ανοίγματος συμπληρωματικών ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας για τις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου του 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/82 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 736/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3588/82 υποβάλλει σε κοινό καθεστώς αδείας, ποσοστικών περιορισμών και κατανομής, μεταξύ των κρατών μελών, τις εισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας·

ότι θα πραγματοποιηθούν, όπως τα προηγούμενα έτη, εμπορικές εκθέσεις στο Βερολίνο κατά το 1986, στις οποίες θα έπρεπε να συμμετάσχουν η Γιουγκοσλαβία, μεταξύ άλλων τρίτων χωρών·

ότι έχουν ήδη παραχωρηθεί συμπληρωματικές ποσοτώσεις, για τις προηγούμενες εκθέσεις, από τους κανονισμούς της Επιτροπής και ότι τα επί του παρόντος παρεχόμενα μερίδια κοινοτικών ποσοτώσεων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ενδέχεται να αποδειχθούν ανεπαρκή για να ανταποκριθούν πλήρως στις ανάγκες των εν λόγω εμπορικών εκθέσεων·

ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να ανοιχθούν συμπληρωματικές ποσοτώσεις για τις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου και να παραχωρηθούν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·

ότι είναι καλό οι άδειες εισαγωγής να χορηγηθούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις, ως προς την καταγωγή, που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3588/82·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋ-

φαντουργικών Γιουγκοσλαβίας, που συνεστήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/82,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Επιπλέον των ποσοτικών ορίων κατά την εισαγωγή, που θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/82, ανοίγονται οι συμπληρωματικές ποσοτώσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα και παραχωρούνται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εξ ονόματος των εμπορικών εκθέσεων του Βερολίνου οι οποίες θα πραγματοποιηθούν το 1986.

Άρθρο 2

1. Οι αρμόδιες αρχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας επιτρέπουν τις εισαγωγές μέχρι του ύψους των συμπληρωματικών ποσοτώσεων, που αναφέρονται στο άρθρο 1, αποκλειστικά για τις συμβάσεις εκείνες που υπεγράφησαν στο Βερολίνο κατά τη διάρκεια των εμπορικών εκθέσεων, οι οποίες συμβάσεις αναγνωρίζονται από τις αρμόδιες αρχές ως δυνάμενες να επωφεληθούν τέτοιων αδειών και υπό τον όρο τα προϊόντα που καλύπτονται από τις εν λόγω συμβάσεις να φορτώνονται στη Γιουγκοσλαβία, εν όψει της εξαγωγής τους στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μετά τις 15 Οκτωβρίου 1986.

2. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ή των ισοδυνάμων εγγράφων, που χορηγούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1, δεν δύναται να υπερβεί την 31η Δεκεμβρίου 1987.

3. Το σύνολο των ποσοτήτων που καλύπτονται από τις συμβάσεις, οι οποίες έχουν αποτελέσει το αντικείμενο αδειών σύμφωνα με την παράγραφο 1, κοινοποιείται στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Άρθρο 3

Η εισαγωγή των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που καλύπτονται από τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 2 πραγματοποιείται βάσει των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2588/82.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1982, σ. 47.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 13. 3. 1986, σ. 17.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή
Willy DE CLERCQ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
5	60.05 A I α) II 6) 4 66) 11 ααα) 666) γγγ) δδδ) εεε) 22 666) γγγ) δδδ) εεε) ζζζ)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά, συμπληρώματα της ενδύσεως και έτερα είδη πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: Α. Ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: Chandails και pullovers (μετά ή άνευ μανικίων), twinsets, γιλέκα και σακάκια (έτερα των σακακίων των αναφερομένων εις την διάκριση 60. 05 Α II 6) 4 99) 7), πλεκτά, μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ, εξ ερίου, βάμβακος ή τεχνητών ή συνθετικών υφαντικών ινών	Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	45
8	61.03 Α	61.03-11, 15, 19	Εσώρουχα ανδρών και παιδών, συμπεριλαμβανομένων των περιλαιμίων, περιτραχηλίων επιστηθίων και μανικετίων: Υποκάμισα και υποκαμισάκια υφασμένα, ανδρών και παιδών, εξ ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	75
16	61.01 B V γ) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Εξωτερικά ενδύματα ανδρών και παιδών: Κοστούμια και σύνολα υφασμένα (συμπεριλαμβανομένων των συνόλων τα οποία αποτελούνται από δύο ή τρία τεμάχια και τα οποία παραγγέλλονται, συσκευάζονται, μεταφέρονται και πωλούνται συνήθως μαζί) εξ ερίου, βάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών, εξαιρέσει των ενδυμάτων του σκι	Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	30
73	60.05 Α II 6) 3	60.05-16, 17, 19	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά της ενδύσεως και έτερα πλεκτά είδη, άπαντα μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: Α. Ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: Β. Έτερα: Φόρμαι αθλητικά (trainings), πλεκταί μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ, εξ ερίου, εκ βάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	60

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1751/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουνίου 1986

περί ανοίγματος συμπληρωματικών ποσοτώσεων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών οι οποίες συμμετέχουν στις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου του 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

φαντουργικών, που συνεστήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82,

Έχοντας υπόψη:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3785/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Επιπλέον των ποσοτικών ορίων κατά την εισαγωγή, που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82, ανοίγονται οι συμπληρωματικές ποσοτώσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα και παραχωρούνται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εξ ονόματος των εμπορικών εκθέσεων του Βερολίνου οι οποίες θα πραγματοποιηθούν το 1986.

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82 υποβάλλει σε κοινό καθεστώς αδειας, ποσοτικών περιορισμών και κατανομής, μεταξύ των κρατών μελών, τις εισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών·

1. Οι αρμόδιες αρχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας επιτρέπουν τις εισαγωγές μέχρι του ύψους των συμπληρωματικών ποσοτώσεων, που αναφέρονται στο άρθρο 1, αποκλειστικά για τις συμβάσεις εκείνες που υπεγράφησαν στο Βερολίνο κατά τη διάρκεια των εμπορικών εκθέσεων, οι οποίες συμβάσεις αναγνωρίζονται από τις αρμόδιες αρχές ως δυνάμενες να επωφεληθούν τέτοιων αδειών και υπό τον όρο τα προϊόντα που καλύπτονται από τις εν λόγω συμβάσεις να φορτώνονται στις τρίτες χώρες από τις οποίες κατάγονται, εν όψει της εξαγωγής τους στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μετά τις 15 Οκτωβρίου 1986.

ότι θα πραγματοποιηθούν, όπως τα προηγούμενα έτη, εμπορικές εκθέσεις στο Βερολίνο κατά το 1984, στις οποίες θα έπρεπε να συμμετάσχουν ορισμένες τρίτες χώρες εξαγωγείς προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82· ότι έχουν ήδη παραχωρηθεί συμπληρωματικές ποσοτώσεις, για τις προηγούμενες εκθέσεις, από τους κανονισμούς της Επιτροπής και ότι τα επί του παρόντος παρεχόμενα μερίδια κοινοτικών ποσοτώσεων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ενδέχεται να αποδειχθούν ανεπαρκή για να ανταποκριθούν πλήρως στις ανάγκες των εν λόγω εμπορικών εκθέσεων·

2. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ή των ισοδυνάμων εγγράφων, που χορηγούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1, δεν δύναται να υπερβεί την 31η Δεκεμβρίου 1987.

ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να ανοιχθούν συμπληρωματικές ποσοτώσεις για τις εμπορικές εκθέσεις του Βερολίνου και να παραχωρηθούν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·

3. Το σύνολο των ποσοτήτων που καλύπτονται από τις συμβάσεις, οι οποίες έχουν αποτελέσει το αντικείμενο αδειας σύμφωνα με την παράγραφο 1, κοινοποιείται στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Άρθρο 3

ότι είναι καλό οι άδειες εισαγωγής να χορηγηθούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις, ως προς την καταγωγή, που προσδιορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82·

Η εισαγωγή των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που καλύπτονται από τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 2 πραγματοποιείται βάσει των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82.

Άρθρο 4

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋ-

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1982, σ. 106.

(2) ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή
Willy DE CLERCQ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Νήματα εκ δάμβακος μη συνεσκευασμένα διά την λιανικήν πώλησιν	Πακιστάν Περού	Τόνοι	45 45
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Έτερα δαμβακηρά υφάσματα: Υφάσματα δαμβακηρά έτερα των υφασμάτων με ύφανσιν γάζης, των φλοκωτών σπογγώδους μορφής, ειδών κορδελλοποιίας, βελούδων, πλουσσών, υφασμάτων φλοκωτών, υφασμάτων εκ νημάτων σενίλλης, τουλίων και υφασμάτων βροχιδωτών διά κόμβων	Αίγυπτος Περού	Τόνοι	45 45
4	60.04 B I II α) β) γ) IV β) 1 αα) δδ) 2 εε) δ) 1 αα) δδ) 2 δδ)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Έτοιμα ενδύματα εσωτερικά (εσώρουχα), πλεκτά, μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: Υποκάμισα και υποκαμισάκια, T-Shirts, sous-pulls, φανέλλαι και παρόμοια είδη, πλεκτά μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ, έτερα των ενδυμάτων διά βρέφη, δαμβακηρά ή εκ συνθετικών υφαντικών ινών. T-Shirts και sous-pulls εκ τεχνητών υφαντικών ινών έτερα των ενδυμάτων διά βρέφη	Ινδία Μαλαισία Πακιστάν Φιλιππίνες Ταϋλάνδη Βουλγαρία Σιγκαπούρη Τσεχοσλοβακία	1000 τεμάχια	212 99 165 215 170 50 159 30
5	60.05 A I α) II β) 4 ββ) 11 ααα) βββ) γγγ) δδδ) εεε) 22 βββ) γγγ) δδδ) εεε) ζζζ)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά, συμπληρώματα της ενδύσεως και έτερα είδη πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: Α. Ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: Chandails και pullovers (μετά ή άνευ μανικίων), twinsets, γιλέκα και σακάκια (έτερα των σακακίων των αναφερομένων εις την διάκρισιν 60. 05 A II β) 4 ββ) 7), πλεκτά, μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ, εξ ερίου, δάμβακος ή τεχνητών ή συνθετικών υφαντικών ινών	Ουγγαρία Πακιστάν Φιλιππίνες Πολωνία Ταϋλάνδη Βουλγαρία Μαλαισία Σιγκαπούρη Περού Ρουμανία Γιουγκοσλαβία	1000 τεμάχια	83 228 179 90 227 60 41 80 38 50 45

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
6	61.01 B V δ) 1 2 3 ε) 1 2 3 61.02 B II ε) 6 αα) 66) γγ) 77)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Εξωτερικά ενδύματα ανδρών και παιδών Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Λοιπά: Κυλότται, κοντά πανταλόνια και περισκελίδες, υφασμένα, ανδρών και παιδών. Πανταλόνια υφασμένα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών, εξ ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Πολωνία Σρι Λάνκα Ταϊλάνδη Ουγγαρία Ινδονησία Ινδία Μαλαισία Σιγκαπούρη Φιλιππίνες Βραζιλία Τσεχοσλοβακία Ρουμανία	1000 τεμάχια	60 120 90 35 132 131 102 77 150 68 30 60
7	60.05 A II β) 4 αα) 22 33 44 55 61.02 B II ε) 7 ββ) γγ) δδ)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά, συμπληρώματα της ενδύσεως και έτερα είδη πλεκτά μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: A. Ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: II. Λοιπά Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Λοιπά: Chemisiers, blouses-chemisiers και μπλούζαι, πλεκτά (μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ) ή υφασμένα, διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά, εξ ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Ουγγαρία Ινδία Μαλαισία Ινδονησία Φιλιππίνες Σιγκαπούρη Σρι Λάνκα Ταϊλάνδη Βουλγαρία	1000 τεμάχια	40 285 24 102 114 183 101 74 30
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Εσώρουχα ανδρών και παιδών, συμπεριλαμβανομένων των περιλαιμιών, περιτραχηλίων επιστηθίων και μανικετίων: Υποκάμισα και υποκαμισάκια υφασμένα, ανδρών και παιδών, εξ ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Μαλαισία Πακιστάν Σιγκαπούρη Σρι Λάνκα Βουλγαρία Ινδονησία Τσεχοσλοβακία Φιλιππίνες Ταϊλάνδη Ινδία Γιουγκοσλαβία	1000 τεμάχια	93 168 99 273 120 231 38 122 101 300 75
9	55.08 62.02 B III α) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Υφάσματα βαμβακερά φλοκωτά σπογγώδους μορφής: Οθόνας κλίνης, τραπέζης, καθαριότητας, υπηρεσίας ή μαγειρείου, παραπετάσματα, παραπετάσματα διαφανή υαλοπινάκων θυρών και έτερα είδη επιλώσεως: B. Λοιπά: Υφάσματα βαμβακερά φλοκωτά σπογγώδους μορφής. Οθόνας καθαριότητας, υπηρεσίας ή μαγειρείου φλοκωτά, σπογγώδους μορφής, εκ βάμβακος	Βραζιλία Ινδία Πακιστάν	Τόνοι	258 72 182

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
10	60.02 A B	60.02-40 60.02-50, 60, 70, 80	Χειρόκτια πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ: Χειρόκτια πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ, εμπεποτισμένα ή επικεχρισμένα διά πλαστικών υλών Χειρόκτια πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ, έτερα των της κατηγορίας 10, εξ ερίου, βάμβακος ή εκ τεχνητών υφαντικών ινών	Φιλιπίνες Ταϊλάνδη	1 000 ζεύγη	356 414
12	60.03 A B I II 6) Γ Δ	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Περικνημίδες εν γένει, περιπόδια, περιπόδια κοντά (σοσόνια), προστατευτικά των περικνημίδων και παρόμοια πλεκτά είδη μη ελαστικά ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ: Έτερα των περικνημίδων εκ συνθετικών υφαντικών ινών, διά γυναίκας	Ταϊλάνδη	1 000 ζεύγη	404
13	60.04 B IV 6) 1 γγ) 2 δδ) δ) 1 γγ) 2 γγ)	60.04-48, 56, 75, 85	Έτοιμα ενδύματα εσωτερικά (εσώρουχα) μη ελαστικά ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ: Σλιπς και εσώδρακα διά άνδρας και παιδιά, σλιπς και κυλότται διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών), πλεκτά μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεμένα μετά καουτσούκ, βαμβακερά ή εκ συνθετικών υφαντικών ινών	Βραζιλία Φιλιπίνες Σιγκαπούρη	1 000 τεμάχια	146 442 240
15 B	61.02 B II ε) 1 αα) 66) γγ) 2 αα) 66) γγ)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Λοιπά: Επανωφόρια, αδιάδροχα (συμπεριλαμβανομένων των καπών) και σακάκια, υφασμένα, διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά, έτερα των ενδυμάτων της κατηγορίας 15 A, εξ ερίου, βάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Ουγγαρία Ινδία Πολωνία Τσεχοσλοβακία Ρουμανία	1 000 τεμάχια	60 120 60 40 60
16	61.01 B V γ) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Εξωτερικά ενδύματα ανδρών και παιδιών: Κοστούμια και σύνολα υφασμένα (συμπεριλαμβανομένων των συνόλων τα οποία αποτελούνται από δύο ή τρία τεμάχια και τα οποία παραγγέλλονται, συσκευάζονται, μεταφέρονται και πωλούνται συνήθως μαζί) εξ ερίου, βάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών, εξαιρέσει των ενδυμάτων του σκι	Πολωνία Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	20 30
17	61.01 B V α) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Εξωτερικά ενδύματα ανδρών και παιδιών: Σακάκια παντός είδους, υφασμένα δι' άνδρας και παιδιά, εξ ερίου, βάμβακος ή εκ συνθετικών ή εκ τεχνητών υφαντικών ινών	Ινδία	1 000 τεμάχια	126
19	61.05 A Γ	61.05-20 61.05-10, 99	Ρινόμακτρα και μανδηλάκια θυλακίου	Ινδία Μαλαισία	1 000 τεμάχια	3 368 4 050

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
20	62.02 B I α) γ)	62.02-12, 13, 19	Οθόνοι κλίνης, τραπέζης, καθαριότητας, υπηρεσίας ή μαγειρείου. Παραπετάσματα, παραπετάσματα διαφανή υαλοπινάκων θυρών και παραθύρων και έτερα είδη επιπλώσεως: B. Έτερα: Οθόνοι κλίνης, υφασμένοι	Βραζιλία Ινδία	Τόνοι	150 338
21	61.01 B IV 61.02 B II δ)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Εξωτερικά ενδύματα ανδρών και παιδών Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Έτερα: Parkas, anoraks, μπλουζόν και παρόμοια, υφασμένα, εξ ερίου, εκ δάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Φιλιππίνες Σιγκαπούρη Ταϊλάνδη Σρι Λάνκα	1000 τεμάχια	336 78 260 253
22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών (ή εξ απορριμμάτων συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών) μη συνεσκευασμένα διά την λιανικήν πώλησιν: A. Εκ συνθετικών υφαντικών ινών: Νήματα εκ συνθετικών υφαντικών ινών, μη συνεχών, μη συνεσκευασμένα διά την λιανικήν πώλησιν:	Μαλαισία Σιγκαπούρη Ταϊλάνδη	Τόνοι	304 226 80
24	60.04 B IV 6) 1 66) 2 αα) 66) δ) 1 66) 2 αα) 66)	60.04-47, 73 60.04-51, 53, 81, 83	Έτοιμα ενδύματα εσωτερικά (εσώρουχα) πλεκτά, μη ελαστικά, ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: Πυζάμαι πλεκταί, θαμβακηραί ή εκ συνθετικών υφαντικών ινών, δι' άνδρας και παιδιάς Πυζάμαι και νυχτικά, πλεκτά, θαμβακηρά ή εκ συνθετικών υφαντικών ινών, διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών)	Βραζιλία Σιγκαπούρη Φιλιππίνες Ταϊλάνδη	1000 τεμάχια	80 34 242 106
26	60.05 A II 6) 4 γγ) 11 22 33 44 61.02 B II ε) 4 66) γγ) δδ) εε)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά της ενδύσεως και έτερα πλεκτά είδη, άπαντα μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: A. Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: II. Έτερα Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Έτερα: Φορέματα υφασμένα και φορέματα πλεκτά, διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών), εξ ερίου, δάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Ινδία Φιλιππίνες Ταϊλάνδη Πολωνία Ρουμανία	1000 τεμάχια	388 112 146 130 40

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1986)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Ποσότητα
27	60.05 A II 6) 4 δδ) 61.02 B II ε) 5 αα) 66) γγ)	60.05-51, 52, 54, 58 61.02-57, 58, 62	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά της ενδύσεως και έτερα πλεκτά είδη, άπαντα μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: A. Έτερα ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: II. Έτερα Εξωτερικά ενδύματα γυναικών κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Έτερα: Φούστια, συμπεριλαμβανομένων των ζυγκυλότ, διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών) υφασμένα ή πλεκτά	Ινδία Σιγκαπούρη	1 000 τεμάχια	338 36
29	61.02 B II ε) 3 αα) 66) γγ)	61.02-42, 43, 44	Εξωτερικά ενδύματα γυναικών, κορασίδων και μικρών παιδιών: B. Έτερα: Ταγιέρ, υφασμένα (συμπεριλαμβανομένων των συνόλων τα οποία αποτελούνται εκ δύο ή τριών τεμαχίων και τα οποία παραγγέλλονται, συσκευάζονται, μεταφέρονται και συνήθως πωλούνται μαζί), διά γυναίκας, κορασίδας και μικρά παιδιά (έτερα των βρεφών), εξ ερίου, δάμβακος ή συνθετικών ινών, εξαιρέσει των ενδυμάτων του σκι	Ινδία	1 000 τεμάχια	304
31	61.09 Δ	61.09-50	Κορσέδες, ζώναι-κορσέδες, κορσέδες άνευ ελασμάτων, στηθόδεσμοι, τιράνται και παντοειδή συγκρατήματα περιποδίων και περικνημίδων και παρόμοια είδη, άπαντα εξ υφάσματος πλεκτού ή μη, έστω και ελαστικού διά καουτσούκ: Στηθόδεσμοι και μπούστα υφασμένα ή πλεκτά	Βραζιλία Φιλιπίνες Τσεχοσλοβακία	1 000 τεμάχια	150 418 40
39	62.02 B II α) γ) III α) 2 γ)	62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Οθόλαι κλίνης, τραπέζης, καθαριότητας, υπηρεσίας ή μαγειρείου. Παραπετάσματα, παραπετάσματα διαφανή υαλοπινάκων θυρών και παραθύρων και έτερα είδη επιπλώσεως: B. Έτερα: Οθόλαι τραπέζης, καθαριότητας, υπηρεσίας και μαγειρείου, υφασμένα, έτεροι των βαμβακηρών φλοκωτών σπογγώδους μορφής	Βραζιλία Ινδία	Τόνοι	150 120
73	60.05 A II 6) 3	60.05-16, 17, 19	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά της ενδύσεως και έτερα πλεκτά είδη, άπαντα μη ελαστικά ουδέ συνδεδεασμένα μετά καουτσούκ: A. Ενδύματα εξωτερικά και συμπληρώματα της ενδύσεως: II. Έτερα: Φόρμαι αθλητικάί (trainings), πλεκτάί μη ελαστικάί ουδέ συνδεδεασμέναί μετά καουτσούκ, εξ ερίου, εκ δάμβακος ή εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Τσεχοσλοβακία Ταϊλάνδη Γιουγκοσλαβία	1 000 τεμάχια	30 58 60

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1752/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουνίου 1986

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 330/86 για την κατανομή των ποσοτώσεων των εισαγωγών που έχουν καθοριστεί για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 241/86 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1986 για την επιβολή ποσοτικών περιορισμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1647/86⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσοτώσεις εισαγωγής που είχαν καθοριστεί για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής χωρίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 330/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1166/86⁽⁴⁾, σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο διανέμεται στα κράτη μέλη και το δεύτερο αποτελεί κοινοτικό απόθεμα.

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1647/86, ρυθμίστηκε το επίπεδο των ποσοτώσεων για τις εισαγωγές ορισμένου

χάρτου με αποτέλεσμα οι αυξήσεις αυτές να συντελέσουν από τώρα, κατά το μεγαλύτερο μέρος, στην άμεση ικανοποίηση των αναγκών εφοδιασμού οι οποίες παρουσιάστηκαν, σε πιο έντονο βαθμό, σε ορισμένα κράτη μέλη.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης των Ποσοτώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 330/86 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή
Willy DE CLERCQ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

Κώδικας NIMEXE	Κοινοτική ποσόστωση	Απόθεμα	Διανεμημένη ποσόστωση	Κατανομή ανά κράτος μέλος							
				D	F	I	BNL	UK	IRL	DK	GR
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
48.07-45	114 750	100	14 650	3 950	400	550	8 250	1 500	—	—	—

(1) ΕΕ αριθ. L 30 της 5. 2. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 40 της 15. 2. 1986, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. L 106 της 23. 4. 1986, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1753/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

που καθορίζει τις ποσότητες χοιρείου κρέατος που θα διατεθούν προς πώληση με διαγωνισμό και σε καθορισμένη τιμή τον Ιούνιο 1986, σύμφωνα με το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85, και δημοσιεύει τα αποτελέσματα του διαγωνισμού της 27ης Μαΐου 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85 της Επιτροπής της 11ης Οκτωβρίου 1985 σχετικά με την πώληση χοιρείου κρέατος που κατέχεται από τον βελγικό οργανισμό παρεμβάσεως δάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 772/85, (ΕΟΚ) αριθ. 978/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 1477/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1495/86⁽⁴⁾, προβλέπει, στο άρθρο 2α παράγραφος 3, ότι οι ποσότητες κρέατος που θα πωληθούν με μηνιαία προκήρυξη διαγωνισμού, που αφορά συγκεκριμένες ποσότητες προς μεταποίηση σε προϊόντα που προορίζονται για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση, θα καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75· ότι οι ποσότητες για το διαγωνισμό της 24ης Ιουνίου 1986 πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με τις διαθέσιμες ποσότητες και την παρούσα κατάσταση στην αγορά χοιρείου κρέατος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85 προβλέπει περαιτέρω, στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ότι οι ποσότητες που δεν θα πωληθούν σε ένα δεδομένο διαγωνισμό θα πρέπει να πωληθούν σε καθορισμένη τιμή σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σ' αυτό· ότι η παράγραφος 2 του άρθρου 8 προβλέπει ότι οι ποσότητες που θα πωληθούν πρέπει να

δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* συγχρόνως με τα αποτελέσματα του διαγωνισμού που σχετίζεται μ' αυτόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο βελγικός οργανισμός παρέμβασης θα θέσει προς πώληση, σύμφωνα με το άρθρο 2α παράγραφος 3 και με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85, περίπου 5 000 τόνους χοιρείου κρέατος στην προκήρυξη του διαγωνισμού της 24ης Ιουνίου 1986.

Άρθρο 2

1. Τα αποτελέσματα του διαγωνισμού της 27ης Μαΐου 1986, σύμφωνα με το άρθρο 2α παράγραφος 3 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85, εμφανίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85, οι ποσότητες κρέατος που παραμένουν για πώληση σε καθορισμένη τιμή από τις 9 Ιουνίου 1986 εμφανίζονται στο παράρτημα II, καθώς και η τιμή που εφαρμόζεται για το εν λόγω προϊόν.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.

(3) ΕΕ αριθ. L 274 της 15. 10. 1985, σ. 22.

(4) ΕΕ αριθ. L 131 της 17. 5. 1986, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αποτελέσματα του διαγωνισμού της 27ης Μαΐου 1986, σύμφωνα με το άρθρο 2α παράγραφος 3 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85

Περιγραφή εμπορευμάτων	Δεκτή ποσότητα (τόνοι)	Τιμή (ECU/τόνο)
Σφάγια κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 1]	}	10
Ωμοπλάτες κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 3]		
Κοιλιακή χώρα με το δέρμα, κατεψυγμένη [ex 02.01 A III α) 5]		
Τεμάχια «middles» κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 6]		
	3 350	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσότητες κρέατος που παραμένουν για πώληση σε καθορισμένη τιμή από τις 9 Ιουνίου 1986, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2858/85

Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (τόνοι)	Τιμή (ECU/τόνο)
Σφάγια κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 1]	}	—
Ωμοπλάτες κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 3]		
Κοιλιακή χώρα με το δέρμα, κατεψυγμένη [ex 02.01 A III α) 5]		
Τεμάχια «middles» κατεψυγμένα [ex 02.01 A III α) 6]		
	—	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1754/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

σχετικά με τη θέση προς πώληση στην αγορά της Κοινότητας των αποθεμάτων της παρεμβάσεως του μαλακού σίτου και της σίκαλης κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1985 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, στην αρχή της περιόδου εμπορίας, οι βιομηχανίες μεταποίησης αντιμετωπίζουν συνήθως ανάγκη για αρτοποιήσιμο μαλακό σίτο και για αρτοποιήσιμη σίκαλη από την προηγούμενη εσοδεία· ότι η ανάγκη αυτή πρέπει να καλύπτεται από την αγορά·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις που εφαρμόζονται επί του παρόντος όσον αφορά τη μεταπώληση των σιτηρών παρεμβάσεως, υπάρχει ο κίνδυνος να απουσιάζουν οι αγοραστές από την αγορά της Κοινότητας στα τέλη της περιόδου, αναμένοντας την εκ νέου διάθεση προς πώληση, τον Ιούλιο και τον Αύγουστο 1986, των σιτηρών από τις προηγούμενες εσοδείες· ότι η κατάσταση αυτή συνεπάγεται το σοβαρό κίνδυνο να τεθούν στην παρέμβαση τα εν λόγω σιτηρά κατά το τέλος της περιόδου· ότι μπορεί να επανορθωθεί η κατάσταση αυτή με τον καθορισμό μιας ελάχιστης τιμής πώλησεως του μαλακού σίτου και της σίκαλης κατά τη διάρκεια του Ιουλίου και Αυγούστου 1986 που θα ισχύει με την τιμή παρεμβάσεως για τους εν λόγω μήνες, αυξημένη κατά ένα ποσοστό που αντικατοπτρίζει τις δαπάνες αποθεματοποιήσεως που επιβαρύνουν τα σιτηρά που τίθενται προς πώληση· ότι, για να επιτευχθεί ο ίδιος στόχος δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί η μείωση σχετικά με τα τεχνολογικά χαρακτηριστικά που εφαρμόζεται σε θέματα παρεμβάσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽³⁾, η

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

προσφορά που θα ληφθεί υπόψη σε περίπτωση μεταπώλησεως του μαλακού σίτου και της σίκαλης στην κοινοτική αγορά κατά τη διάρκεια του Ιουλίου και Αυγούστου 1986 δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να είναι μικρότερη από την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει κατά τη διάρκεια των εν λόγω μηνών, αυξημένη κατά 15%.

2. Για το μαλακό σίτο, η τιμή προσφοράς που λαμβάνεται υπόψη δεν προσαρμόζεται με τις μειώσεις σχετικά με τα τεχνολογικά χαρακτηριστικά (ποσοστό πρωτεϊνών, δείκτης πτώσεως του hagberg, δείκτης zeleny και δοκιμή μηχανικής επεξεργασίας).

Ωστόσο, η εν λόγω μείωση εφαρμόζεται:

- στο μαλακό σίτο που δεν πληροί τους όρους της δοκιμής μηχανικής επεξεργασίας, του οποίου ο δείκτης πτώσεως hagberg είναι μικρότερος από 220 δευτερόλεπτα και ο δείκτης zeleny μικρότερος από 20· οι δαπάνες των αναγκαίων αναλύσεων αναλαμβάνονται από τους εμπορευόμενους,
- στο μαλακό σίτο που έχει χρωματιστεί από τον εμπορευόμενο με δαπάνες του, σύμφωνα με τις μεθόδους που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 575/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

Για το μαλακό σίτο που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, δεν εφαρμόζεται η αύξηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Οι διατάξεις της παραγράφου 2 δεύτερο και τρίτο εδάφιο δεν εφαρμόζονται στο μαλακό σίτο που έχει αγοραστεί από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.

4. Όσον αφορά τη σίκαλη, η προσαύξηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται στην τιμή παρεμβάσεως αυξημένη με την ειδική προσαύξηση που προβλέπεται για την αρτοποιήσιμη σίκαλη.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1755/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς και επαναφοράς του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή τομάτας προελεύσεως Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1667/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά για τις τομάτες καταγωγής Τουρκίας και ανέστειλε τον προτιμησιακό δασμό στην εισαγωγή αυτών των προϊόντων·ότι, η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων προελεύσεως Τουρκίας, οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι τιμές δύο

συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με την τιμή αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την εισαγωγή των προϊόντων αυτών προελεύσεως Τουρκίας·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3671/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί εισαγωγής ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας στην Κοινότητα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1555/84⁽⁷⁾, ο δασμός αποκαθίσταται στην προτιμησιακή τιμή του κατά τον ίδιο χρόνο που καταργείται η αντισταθμιστική εισφορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1667/86 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 50.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1756/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1515/86 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1638/86 ⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων·

ότι, για τα εν λόγω προϊόντα καταγωγής Καναρίων νήσων δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι, επομένως, πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων νήσων που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1515/86 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1986, σ. 17.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 29. 5. 1986, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1757/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

για την αναστολή του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προβλέπει τη δυνατότητα αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με τον προκαθορισμό της επιστροφής αν η κατάσταση της αγοράς οδηγεί στη διαπίστωση ότι υπάρχουν δυσκολίες οι οποίες οφείλονται στην εφαρμογή των διατάξεων αυτών, ή αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσκολίες·

ότι η διατήρηση του παρόντος καθεστώτος, λαμβάνοντας υπόψη την αβεβαιότητα που ενδέχεται να προκαλέσει η διαφοροποιημένη εφαρμογή των τιμών κατωφλίου των σιτη-

ρών βάσης τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, είναι δυνατόν να οδηγήσει σε κερδοσκοπικές ενέργειες· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ανασταλεί ο προκαθορισμός των επιστροφών για τις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά, της διάκρισης 23.07 B I του κοινού δασμολογίου, που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 αναστέλλεται από τις 6 Ιουνίου μέχρι τις 13 Ιουνίου 1986.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1758/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1744/86 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/85 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1985, σ. 77.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 5. 6. 1986, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	47,13 40,35 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1759/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός μεν η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας, αφετέρου δε οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζομένων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγ-

καία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

		(ECU/τόνο)
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια	45,00
	— τη ζώνη II β) και τις Κανάριες Νήσους	49,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	13,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	5,00 ⁽³⁾
	— τις άλλες τρίτες χώρες	10,00 ⁽³⁾
10.02	Σίκαλις	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	5,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	10,00
10.03	Κριθή	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, την Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια	95,00
	— τη ζώνη II β) και τις Κανάριες Νήσους	100,00
	— την Ιαπωνία	—
	— τις άλλες τρίτες χώρες	13,00
10.04	Βρώμη	
	για τις εξαγωγές προς:	
	— την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	—
	— τις άλλες τρίτες χώρες	—
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά	—
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	98,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600	98,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900	86,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100	80,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650	74,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	66,00

		<i>(ECU/τόνο)</i>
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700	98,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150	98,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600	98,00
11.02 A I α)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	98,00
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾	263,00 ⁽²⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾	249,00 ⁽²⁾
11.02 A I β)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300	224,00 ⁽²⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	211,00 ⁽²⁾
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	98,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις ποσότητες που υπήρξαν αντικείμενο της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1986.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1760/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 6 Ιουνίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1982/85⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα θάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη ιδίως:

α) αφενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα θάσεως των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της

Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·

β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι παρεμφερείς·

γ) η αναγκαιότητα να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν τα κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν τα προϊόντα τρίτων χωρών υπό το καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον εν λόγω τομέα σε ό,τι αφορά τα προϊόντα θάσεως που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται· ότι παρέχεται μία επιστροφή στην παραγωγή για τον μαλακό σίτο, τον αραβόσιτο και την όρυζα σε θραύσματα, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και της όρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3794/85⁽⁸⁾· ότι συντρέχει λόγος, προς το σκοπό εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, να ληφθεί υπόψη το ποσό της παραγωγής που εφαρμόζεται το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται η εξαγωγή·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 6 Ιουνίου 1986 στα προϊόντα θάσεως τα οποία εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουνίου 1986.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 118 της 7. 5. 1986, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 186 της 19. 7. 1985, σ. 8.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 20.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή
COCKFIELD
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1986 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 6 Ιουνίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χgr)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός: — προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίηση	11,058 ⁽¹⁾ 11,058
10.01 B II	Σίτος σκληρός	19,888 ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	13,155
10.03	Κριθή	13,840
10.04	Βρώμη	10,269
10.05 B	Αραβόσιτος (έτερος από υβρίδιον προοριζόμενον διά σποράν): — προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίησιν	13,271 ⁽¹⁾ 13,271
10.06 B I 6) 1	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους στρογγύλους	41,399
10.06 B I 6) 2	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους μακρούς	43,324
10.06 B II 6) 1	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους στρογγύλους	53,418
10.06 B II 6) 2	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους μακρούς	62,788
10.06 B III	Όρυζα εις θραύσματα: — προοριζομένη διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — ετέρα από εκείνη δι' αμυλοποίησιν	18,136 ⁽¹⁾ 18,136
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	14,919
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	12,943
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	22,357
11.02 A I α)	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου σκληρού	30,826 ⁽²⁾
11.02 A I β)	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου μαλακού	12,943

⁽¹⁾ Το ποσό τούτο μειούται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει τη στιγμή της εξαγωγής για το εν λόγω προϊόν.

⁽²⁾ Με εξαίρεση τις ποσότητες που υπήρξαν αντικείμενο της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1986.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1761/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

που διορθώνει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον ιδιωτικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 12,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 που καθορίζει τους συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1333/86 ⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 που καθιερώνει τον προκαθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3826/85 ⁽⁶⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1057/86 της Επιτροπής ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1390/86 ⁽⁸⁾.

ότι μια απαλήθευση απέδειξε ότι το μέρος 8 του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού δεν αντιστοιχεί στα μέτρα που υποβλήθηκαν για γνώμη στην επιτροπή διαχείρισεως· ότι το σφάλμα αφορά τις τροποποιήσεις που έλαβαν χώρα στις 12 Μαΐου 1986, που εισήχθησαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1390/86 της Επιτροπής της 7ης Μαΐου 1986 που τροποποιεί τα νομισματικά εξισωτικά ποσά· ότι ένα σφάλμα υπεισήλθε επίσης όσον αφορά τη Γερμανία και τις

Κάτω Χώρες στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1057/86 που διορθώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1669/86 της Επιτροπής ⁽⁹⁾.

ότι θα πρέπει, συνεπώς, να διορθωθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I μέρος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1057/86, οι στήλες «Ισπανία» και «Πορτογαλία» αντικαθίστανται από τις στήλες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1057/86, οι νομισματικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις επιβαρύνσεις κατά τις εισαγωγές για τα μεταποιημένα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾, για τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες αντίστοιχα, αντικαθίστανται από «0,982».*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου, το άρθρο 1 εφαρμόζεται από τις 12 Μαΐου 1986. Το άρθρο 2 εφαρμόζεται από τις 12 Μαΐου 1986.

Ωστόσο, για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν από 30 Μαΐου έως 6 Ιουνίου 1986, εφαρμόζεται μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 22.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 98 της 12. 4. 1986, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 12. 5. 1986, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 53.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Θετικά			Αρνητικά							
	Γερμανία DM/100 χγρ	Κάτω Χώρες Fl/100 χγρ	Δανία Dkr/100 χγρ	Ηνωμένο Βασίλειο £/100 χγρ	Βέλγιο/ Λουξεμβούργο FB/Flux/ 100 χγρ	Ιρλανδία £ Ir/100 χγρ	Ιταλία Lit/100 χγρ	Γαλλία FF/100 χγρ	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	Ισπανία Pta/100 χγρ	Πορτογαλία Esc/100 χγρ
21.07 G IV c) ⁽¹⁾										0	0
21.07 G IV c) ⁽¹⁾										0	0
21.07 G V a) 1											
21.07 G V a) 1 ⁽¹⁾											
21.07 G V a) 1 ⁽¹⁾											
21.07 G V a) 2										0	0
21.07 G V a) 2 ⁽¹⁾										0	0
21.07 G V a) 2 ⁽¹⁾										0	0
21.07 G V b)										0	0
21.07 G V b) ⁽¹⁾										0	0
21.07 G V b) ⁽¹⁾										0	0
21.07 G VI έως IX ⁽¹⁾											
29.04 C III a) 1										0	0
29.04 C III a) 2										0	0
29.04 C III b) 1										0	0
29.04 C III b) 2										147,05	189,04
35.05 A										0	0
38.19 T I a)										0	0
38.19 T I b)										0	0
38.19 T II a)										0	0
38.19 T II b)										147,05	189,04

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1762/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 1986

για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1986 σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86, τα κράτη μέλη πρέπει να προβαίνουν σε ελέγχους των προϊόντων καταγωγής των τρίτων χωρών· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ότι ο έλεγχος αυτός πρέπει να πραγματοποιείται με δειγματοληψία και με την υπευθυνότητα των κρατών μελών όπου τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν αντικείμενο δηλώσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί στους ελέγχους η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν αντικειμενικά κριτήρια που θα επιλεγούν από τα κράτη μέλη στην εφαρμογή του ελέγχου· ότι πρέπει επίσης να προβλεφθεί η δυνατότητα απαλλαγής από τους ελέγχους των προϊόντων που ελήφθησαν ή συγκομίστηκαν πριν από τις 26 Απριλίου 1986, ημερομηνία του ατυχήματος στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ·

ότι τα αποτελέσματα των πραγματοποιημένων ελέγχων από τα κράτη μέλη πρέπει να ανακοινώνονται κανονικά στην Επιτροπή· ότι οι ανακοινώσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν επακριβείς ενδείξεις, ιδίως για τη χώρα καταγωγής, το προϊόν που αφορούν και το βαθμό μόλυνσής του· ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να πληροφορεί τα άλλα κράτη μέλη για τις ανακοινώσεις αυτές·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86, τα πιστοποιητικά εξαγωγής μπορούν να υποβληθούν κατά τους ελέγχους· ότι ο στόχος των πιστοποιητικών εξαγωγής είναι να δεβαιώσουν, σύμφωνα με ένα ενιαίο υπόδειγμα, ότι τα προϊόντα που συνοδεύουν δεν ξεπερνούν τα ανώτατα επιτρεπόμενα όρια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ad hoc,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο έλεγχος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 πραγματοποιείται

από το κράτος μέλος όπου γίνεται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τηρούνται τα ανώτατα επιτρεπόμενα όρια που έχουν καθορισθεί από τον εν λόγω κανονισμό.

Ο έλεγχος πραγματοποιείται είτε πριν είτε μετά από την αποδοχή της διασάφισης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, αλλά, οπωσδήποτε, πριν από την παράδοση των εμπορευμάτων.

2. Όσον αφορά τα προϊόντα που κατάγονται από τρίτες χώρες της Ευρώπης, ο έλεγχος πραγματοποιείται δειγματοληπτικά και συχνά.

Ο έλεγχος πραγματοποιείται δειγματοληπτικά σύμφωνα με τις ακόλουθες ελάχιστες προδιαγραφές:

Η επιλογή από το κράτος μέλος της εντάσεως των ελέγχων καθορίζεται με βάση τους προσανατολισμούς που επεξεργάστηκε η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως το βαθμό μόλυνσής της χώρας καταγωγής, τα χαρακτηριστικά των εν λόγω προϊόντων, τα αποτελέσματα των ελέγχων και την ενδεχόμενη προσκόμιση ενός πιστοποιητικού εξαγωγής.

Όσον αφορά τα προϊόντα που κατάγονται από άλλες τρίτες χώρες, ο έλεγχος πραγματοποιείται με τις συνήθεις συνθήκες.

Τα κράτη μέλη μπορούν να μην υποβάλλουν σε ελέγχους τα προϊόντα για τα οποία γίνεται αποδεκτό από τις τελωνειακές αρχές ότι λόγω της ημερομηνίας λήξεώς τους ή συγκομιδής προγενέστερης από τις 26 Απριλίου 1986 δεν υπάρχει πλέον κίνδυνος μόλυνσής τους.

3. Για τα ζώα που προορίζονται για σφαγή ο έλεγχος πραγματοποιείται κατά τη σφαγή τους. Η παράδοση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού που εκδίδεται από τις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές για τον έλεγχο στο σφαγείο που δεβαιώνει ότι τα εν λόγω κρέατα έχουν υποστεί έλεγχο από τον οποίο προέκυψε ότι δεν ξεπερνιούνται τα ανώτατα επιτρεπόμενα όρια.

Για το σκοπό αυτό μόλις φτάσουν στη χώρα προορισμού, τα ζώα που προορίζονται για σφαγή πρέπει να οδηγούνται απευθείας σε ένα σφαγείο και σύμφωνα με τις απαιτήσεις του υγειονομικού ελέγχου, να σφάζονται το αργότερο εντός των τριών εργάσιμων ημερών μετά από την είσοδό τους στο σφαγείο αυτό.

4. Σε περίπτωση διαπιστώσεως μη τηρήσεως των ανωτέρων επιτρεπομένων ορίων για ένα καθορισμένο προϊόν, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να αποφασίσουν να απωθήσουν ή να καταστρέψουν το εν λόγω προϊόν.

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 88.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86, όταν διαπιστώνεται ξεπέραςμα των μέγιστων επιτρεπομένων ορίων για ένα προϊόν που κατάγεται από μια τρίτη χώρα, όλα τα ίδια προϊόντα που κατάγονται από την εν λόγω τρίτη χώρα υπάγονται σε εντατικό έλεγχο.

Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις περιπτώσεις μη τήρησης των διατάξεων σχετικά με τα μέγιστα επιτρεπόμενα όρια που έχουν διαπιστωθεί προσδιορίζοντας τη χώρα καταγωγής, την περιγραφή του εμπορεύματος καθώς και το βαθμό μόλυνσης, την ένδειξη του μέσου μεταφοράς και τον εξαγωγέα και την απόφαση που έχει ληφθεί για τις εν λόγω παρτίδες.

Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει, το αργότερο στις 15 του επόμενου μήνα έναν συγκεντρωτικό πίνακα που περιλαμβάνει τον αριθμό των αποτελεσμάτων των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν για τα εν λόγω προϊόντα καθώς και μια γενική έκθεση για τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν για τα άλλα προϊόντα και τον αριθμό των περιπτώσεων που διαπιστώθηκε μη τήρηση.

Η πρώτη ανακοίνωση γίνεται στις 16 Ιουνίου 1986.

Οι ανακοινώσεις περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

2. Κάθε κράτος μέλος αναφέρει στην Επιτροπή τους οργανισμούς που είναι επιφορτισμένοι με τη διαβίβαση των στοιχείων και την πραγματοποίηση των ελέγχων.

3. Η Επιτροπή πληροφορεί χωρίς καθυστέρηση τα κράτη μέλη για περιπτώσεις που διαπιστώθηκε μη τήρηση των ανώτατων επιτρεπομένων ορίων.

Άρθρο 4

1. Η διασάφιση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 μπορεί να συνοδεύεται από ένα πιστοποιητικό εξαγωγής που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο.

2. Το πιστοποιητικό εξαγωγής βεβαιώνει ότι το προϊόν που συνοδεύει τηρεί τα μέγιστα επιτρεπόμενα όρια που καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86. Καταρτίζεται σε έντυπο τυπωμένο σε λευκό χαρτί και σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα II.

3. Η Επιτροπή ανακοινώνει στα κράτη μέλη τα στοιχεία σχετικά με τις αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες στις εν λόγω τρίτες χώρες να εκδώσουν το πιστοποιητικό εξαγωγής.

Άρθρο 5

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/86 συμπληρώνεται με την προσθήκη των ακόλουθων προϊόντων:

«ex 01.06 Γ:	σκύλοι, γάτες, ζώα θηριοτροφείων και ζωολογικών κήπων καθώς και οικιακά ζώα.
ex 03.01 A IV:	Καλωπιστικά ψάρια ζωντανά
Κεφάλαιο 6:	Ζωντανά φυτά και προϊόντα ανθοκομίας.»

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)		EXPORT CERTIFICATE FOR AGRICULTURAL PRODUCTS CERTIFICAT D'EXPORTATION POUR DES PRODUITS AGRICOLES No ORIGINAL	
2 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		3 ISSUING BODY — ORGANISME ÉMETTEUR	
THIS CERTIFICATE MUST BE LODGED WITH THE ENTRY FOR FREE CIRCULATION AND BE KEPT BY THE CUSTOMS LE PRÉSENT CERTIFICAT DOIT ÊTRE DÉPOSÉ AVEC LA DÉCLARATION DE MISE EN LIBRE PRATIQUE ET ÊTRE CONSERVÉ PAR LA DOUANE		4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
		7 Invoice(s) — Facture(s)	
6 Identity of means of transport Identité du moyen de transport			
1	8 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of products Marques et numéros — Nombre et nature des colis — Description des produits	9 Gross mass (kg) Masse brute (kg)	
		10 Net mass (kg) Masse nette (kg)	
		11 (le cas échéant) Taux de radioactivité constaté (Bq/kg) (where applicable) Recorded radioactivity level (Bq/kg)	
2	8 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of products Marques et numéros — Nombre et nature des colis — Description des produits	9 Gross mass (kg) Masse brute (kg)	
		10 Net mass (kg) Masse nette (kg)	
		11 (le cas échéant) Taux de radioactivité constaté (Bq/kg) (where applicable) Recorded radioactivity level (Bq/kg)	
12 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the accumulated radioactivity level in terms of Caesium 134 and 137 for the products described above does not exceed : Je soussigné certifie que pour les produits décrits ci-dessus la radioactivité maximale cumulée de Caesium 134 et 137 ne dépasse pas : — 370 Bq/kg for milk falling within heading Nos 04.01 and 04.02 of the Common Customs Tariff and for foodstuffs intended for the special feeding of infants, 370 Bq/kg pour le lait relevant des positions 04.01 et 04.02 du tarif douanier commun et pour les denrées alimentaires destinées à l'alimentation particulière des nourrissons (1) — 600 Bq/kg for all the other products concerned 600 Bq/kg pour tous les autres produits concernés (1)			
Place — Lieu : Date : Signature : Stamp — Cachet :			
(1) Delete as appropriate — Biffer la mention inutile.			

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 1986

για την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως της θέσης σε κυκλοφορία και της χρησιμοποίησης φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες

(86/214/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί απαγορεύσεως της θέσεως σε κυκλοφορία και της χρησιμοποίησης φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/298/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, απαιτεί από τα κράτη μέλη να μεριμνούν ώστε τα φυτοφαρμακευτικά προϊόντα που περιέχουν μία ή περισσότερες από τις δραστικές ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα να μην μπορούν να διατεθούν στην αγορά ούτε να χρησιμοποιηθούν εκτός από ορισμένες προσωρινές παρεκκλίσεις·

ότι το άρθρο 6 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας προβλέπει ότι η Επιτροπή αποφασίζει ορισμένες τροποποιήσεις του παραρτήματος μετά από διαβούλευση ενδεχομένως με την επιστημονική επιτροπή για τα παρασιτοκτόνα, που ιδρύθηκε με την απόφαση 78/436/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, και εφόσον επιληφθεί η μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή που ιδρύθηκε με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾·

ότι το άρθρο 6 παράγραφος 2 της προαναφερόμενης οδηγίας περιορίζει την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής σε μια

περίοδο πέντε ετών από την 1η Ιανουαρίου 1981 αλλά προβλέπει ότι το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να αποφασίσει με ομοφωνία την παράταση της διάρκειας εφαρμογής της διαδικασίας ή την κατάργηση κάθε περιορισμού κατά την εφαρμογή της·

ότι ο λόγος περιορισμού της εφαρμογής της εν λόγω διαδικασίας ήταν να δοθεί η δυνατότητα να ελέγχεται η λειτουργία της· ότι η αποκτηθείσα πείρα έδωσε θετικά αποτελέσματα και ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο περιορισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 22. 5. 1985, σ. 48.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 12. 5. 1978, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 25.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 1986

που τροποποιεί την οδηγία 66/403/ΕΟΚ περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση

(86/215/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 66/403/ΕΟΚ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽³⁾, προβλέπει ότι, καταρχήν, από την 1η Ιουλίου 1975, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να διαπιστώνουν μόνα τους την ισοδυναμία των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση που έχουν συγκομισθεί σε τρίτες χώρες προς τους βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και που είναι σύμφωνοι προς την εν λόγω οδηγία·

ότι, ωστόσο, επειδή οι εργασίες που προορίζονται για την κοινοτική διαπίστωση ισοδυναμίας για όλες τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες δεν είχαν ολοκληρωθεί, το άρθρο 15 παράγραφος 2α της εν λόγω οδηγίας επέτρεψε στα κράτη μέλη να παρατείνουν, μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1984, την ισχύ των διαπιστώσεων ισοδυναμίας στις οποίες είχαν ήδη προβεί όσον αφορά μερικές χώρες που δεν καλύπτονται από τις κοινοτικές διαπιστώσεις·

ότι οι εργασίες αυτές εξακολουθούν να μην έχουν ολοκληρωθεί και ότι θα πρέπει να αντικατασταθεί η εν λόγω ημερομηνία από συγκεκριμένες ημερομηνίες ανάλογα με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών που προκύπτουν από τους κοινούς φυτοϋγειονομικούς κανόνες που καθορίζονται από την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85·

ότι αυτό το μέτρο δεν επηρεάζει τις προαναφερόμενες υποχρεώσεις και ότι, όσον αφορά τους σπόρους γεωμήλων

προς φύτευση που παράγονται στον Καναδά, η παράταση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από την Ελληνική Δημοκρατία και την Ιταλική Δημοκρατία, εντός των ορίων που καθορίζονται από την απόφαση 86/120/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ και από το Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία που, σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης, δεν θα εφαρμόσουν τις διατάξεις της προαναφερόμενης οδηγίας πριν από τις 30 Ιουνίου 1986,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 15 παράγραφος 2α της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ, η ημερομηνία «31 Ιανουαρίου 1984» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Μαρτίου 1986» και προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία, η ημερομηνία «31 Μαρτίου 1986» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1986» και η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1975» από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 1986»».

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1986 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66.

(3) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

(5) ΕΕ αριθ. L 99 της 15. 4. 1986, σ. 31.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 1986

για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Πορτογαλίας, της οδηγίας 83/416/ΕΟΚ σχετικά με την έγκριση τακτικών διαπεριφερειακών αεροπορικών υπηρεσιών για τη μεταφορά επιβατών, ταχυδρομείου και εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών

(86/216/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 84 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 83/416/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ πρέπει να προσαρμοσθεί όσον αφορά την προσθήκη σ' αυτήν των πορτογαλικών αερολιμένων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τακτικές διεθνείς αερογραμμές·

ότι η ανάπτυξη των αεροπορικών συγκοινωνιών στα νησιά του Ατλαντικού που αποτελούν την αυτόνομη περιοχή των Αζορών είναι προς το παρόν ανεπαρκής και ότι, γι' αυτό το λόγο, οι αερολιμένες που βρίσκονται σ' αυτά τα νησιά πρέπει να εξαιρεθούν προσωρινά από την εφαρμογή της οδηγίας 83/416/ΕΟΚ·

ότι η υποδομή του αερολιμένα του Πόρτο βρίσκεται ακόμη υπό ανάπτυξη προκειμένου να είναι σε θέση να ανταποκριθεί στην αύξηση των τακτικών γραμμών· ότι συνεπώς πρέπει να εξαιρεθεί προσωρινά ο εν λόγω αερολιμένας από την εφαρμογή της οδηγίας 83/416/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 83/416/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 15, οι παράγραφοι 1 και 3 αντικαθίστανται ως εξής:

«1. Οι αερολιμένες των ελληνικών νησιών και των νησιών του Ατλαντικού που αποτελούν την αυτόνομη περιοχή των Αζορών εξαιρούνται από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας μέχρι την 1η Ιουλίου 1993.»

«3. Η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για την κατάσταση των αεροπορικών συγκοινωνιών στα ελληνικά νησιά και στα νησιά του Ατλαντικού που αποτελούν την

αυτόνομη περιοχή των Αζορών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991 και μια νέα έκθεση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996.»

2. Παρεμβάλλεται το επόμενο άρθρο:

«Άρθρο 15α

1. Κατά παρέκκλιση της ταξινόμησης των αερολιμένων που αναφέρονται στο παράρτημα Α, ο αερολιμένας του Πόρτο εξαιρείται από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας έως την 1η Ιανουαρίου 1993.

2. Μόλις η Πορτογαλική Δημοκρατία θεωρήσει ότι βελτιώθηκαν οι οικονομικές συνθήκες του αερολιμένα αυτού θα καταργηθεί η παρέκκλιση που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Ενημερώνει προς τούτο την Επιτροπή, η οποία θα πάρει την αναγκαία απόφαση.»

3. Στο παράρτημα Α της οδηγίας 83/416/ΕΟΚ, παρεμβάλλεται το εξής κείμενο μετά από τις Κάτω Χώρες:

«ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Λισσαβόνα	1
	Φάρο	1
	Φουνσάλ	2
	Πόρτο	2».

Άρθρο 2

1. Μετά από διαβουλεύσεις με την Επιτροπή, τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1986.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις διατάξεις εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS

(1) ΕΕ αριθ. L 237 της 26. 8. 1983, σ. 19.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 1986

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πιεσόμετρα για ελαστικά αυτοκινήτων οχημάτων

(86/217/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, στα κράτη μέλη, η κατασκευή και οι τρόποι ελέγχου των πιεσομέτρων που προορίζονται για τη μέτρηση της πίεσης των ελαστικών αυτοκινήτων οχημάτων υπόκεινται σε διατάξεις αναγκαστικού δικαίου που διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο και, για το λόγο αυτό, παρεμποδίζουν τις συναλλαγές των οργάνων αυτών· ότι συνεπώς πρέπει να πραγματοποιηθεί η προσέγγιση αυτών των διατάξεων·

ότι η οδηγία 71/316/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις κοινές διατάξεις για τα όργανα μετρήσεως και τις μεθόδους μετρολογικού ελέγχου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 83/575/ΕΟΚ⁽⁵⁾, ορίζει τις διαδικασίες εγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ και αρχικού ελέγχου ΕΟΚ· ότι, σύμφωνα με αυτή την οδηγία, πρέπει να καθορισθούν για τα πιεσόμετρα για ελαστικά αυτοκινήτων οχημάτων οι τεχνικές προδιαγραφές κατασκευής και λειτουργίας στις οποίες αυτά τα όργανα πρέπει να ανταποκρίνονται, προκειμένου να εισαχθούν, διατεθούν στο εμπόριο και χρησιμοποιηθούν ελεύθερα μετά τον έλεγχο και τον εφοδιασμό τους με τις προβλεπόμενες σφραγίδες και σήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επί των πιεσομέτρων που προορίζονται για τη μέτρηση της πίεσης των ελαστικών των

αυτοκινήτων, κατά την έννοια του σημείου 1 του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Τα πιεσόμετρα για ελαστικά αυτοκινήτων που μπορούν να λάβουν τις σφραγίδες και τα σήματα ΕΟΚ περιγράφονται στο παράρτημα. Αποτελούν αντικείμενο εγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ και υποβάλλονται σε αρχικό έλεγχο ΕΟΚ υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να αρνούνται, να απαγορεύουν ή να περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με τις μετρολογικές τους ιδιότητες, τη θέση σε κυκλοφορία στην αγορά και τη θέση σε χρήση των πιεσομέτρων για ελαστικά αυτοκινήτων που φέρουν σήμα εγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ και σφραγίδα αρχικού ελέγχου ΕΟΚ.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία εντός δέκα οκτώ μηνών μετά την κοινοποίησή της⁽⁶⁾.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS

(¹) ΕΕ αριθ. C 356 της 31. 12. 1980, σ. 17.

(²) ΕΕ αριθ. C 287 της 9. 11. 1981, σ. 135.

(³) ΕΕ αριθ. C 189 της 30. 7. 1981, σ. 10.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 202 της 6. 9. 1971, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 332 της 28. 11. 1983, σ. 43.

(⁶) Η οδηγία κοινοποιήθηκε στα κράτη μέλη στις 30 Μαΐου 1986.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πεδίο εφαρμογής

Τα πιεσόμετρα για ελαστικά αυτοκινήτων κατά την έννοια του παραρτήματος τούτου είναι τα μη εφοδιασμένα με διατάξεις προϋθμίσεως όργανα του εξοπλισμού των κινητών ή ακινήτων εγκαταστάσεων που χρησιμοποιούνται για το φούσκωμα των ελαστικών των αυτοκινήτων, και στα οποία μια μηχανική μετρητική διάταξη μεταβιβάζει σε μια ενδείκτρια διάταξη την ελαστική παραμόρφωση ενός στοιχείου στο οποίο ασκείται πίεση.

Τα όργανα αυτά δείχνουν τη διαφορά (P_e) της πίεσης του αέρα μέσα στο ελαστικό από την ατμοσφαιρική πίεση.

Τα όργανα αυτά περιλαμβάνουν επίσης όλα τα μεταξύ του ελαστικού και του στοιχείου στο οποίο ασκείται η πίεση εξαρτήματα.

2. Μετρολογικές προδιαγραφές

2.1. Μέγιστα ανεκτά σφάλματα

Τα μέγιστα ανεκτά προς τα άνω ή προς τα κάτω σφάλματα που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα, καθορίζονται, σε απόλυτες τιμές, σε συνάρτηση με τη μετρούμενη πίεση.

Μετρούμενη πίεση	Μέγιστα ανεκτά σφάλματα
μέχρι και 4 bar	0,08 bar
από 4 μέχρι και 10 bar	0,16 bar
πάνω από 10 bar	0,25 bar

Τα μέγιστα ανεκτά σφάλματα πρέπει να τηρούνται για θερμοκρασίες από 15 °C μέχρι 25 °C. Οι θερμοκρασίες αυτές αποκαλούνται κατωτέρω περιοχή αναφοράς θερμοκρασίας.

2.2. Διακυμάνσεις οφειλόμενες στη θερμοκρασία

Οι διακυμάνσεις στις ενδείξεις του πιεσόμετρου για θερμοκρασίες που δεν ανήκουν στην περιοχή αναφοράς και περιλαμβάνονται μεταξύ -10 °C και +40 °C αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα:

Μετρούμενη πίεση	Μέγιστη επιτρεπόμενη διακύμανση
μέχρι και 4 bar	0,1 % των 4 bar ανά βαθμό Κελσίου
από 4 μέχρι και 10 bar	0,05 % των 10 bar ανά βαθμό Κελσίου
πάνω από 10 bar	0,05 % της μέγιστης τιμής της κλίμακας ανά βαθμό Κελσίου

2.3. Σφάλμα αντίστροφης μέτρησης

Το σφάλμα αντίστροφης μέτρησης των πιεσομέτρων δεν πρέπει να υπερβαίνει, κατ' απόλυτη τιμή, το μέγιστο ανεκτό σφάλμα, σε μια θερμοκρασία που επιλέγεται στο εσωτερικό της περιοχής αναφοράς, και η οποία πρέπει να μένει σταθερή κατά τη δοκιμή.

Για μια δεδομένη τιμή της πίεσης, η τιμή που μετριέται κατά την αύξηση της πίεσης πρέπει να είναι κατώτερη ή ίση με την τιμή που μετριέται κατά την ελάττωση της πίεσης.

2.4. Επάνοδος του δείκτη του οργάνου σε ένα προκαθορισμένο σημείο

Υπό την ατμοσφαιρική πίεση, ο δείκτης του πιεσομέτρου πρέπει να παραμένει σταθερός στο μηδέν ή απέναντι σε κάποια προκαθορισμένη ένδειξη μηδενικής P_e σημειωμένη χωριστά από τις ενδείξεις της βαθμολογημένης κλίμακας, εντός των ορίων του μέγιστου ανεκτού σφάλματος. Τα πιεσόμετρα δύναται να φέρουν προσκρουστήρα τοποθετημένο σε απόσταση τουλάχιστον ίση με το διπλάσιο του μέγιστου ανεκτού σφάλματος πίσω από το μηδέν της κλίμακας ή την προκαθορισμένη ένδειξη μηδενικής P_e .

3. Τεχνικές προδιαγραφές

3.1. Κατασκευή

Η κατασκευή των οργάνων πρέπει να είναι στέρεη και επιμελημένη, ώστε να εξασφαλίζεται η σταθερότητα των μετρολογικών ιδιοτήτων τους.

3.2. Διάταξη ενδείξεως

3.2.1. Τα πιεσόμετρα αναγράφουν ενδείξεις σε bar, η δε τιμή της βαθμίδας της κλίμακας καθορίζεται σε 0,1 bar.

3.2.2. Εντός της περιοχής μετρήσεως, η ενδείκτρια διάταξη πρέπει να επιτρέπει την άμεση και ακριβή ανάγνωση της τιμής της μετρούμενης πίεσης. Για το σκοπό αυτό, το μέρος του δείκτη που ευρίσκεται επάνω από την κλίμακα δεν πρέπει να έχει πλάτος μεγαλύτερο από αυτό των χαραγών της κλίμακας. Ο δείκτης αυτός πρέπει να δύναται να καλύπτει τις μικρές χαραγές κατά το ήμισυ περίπου του μήκους τους. Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του δείκτη και του επιπέδου των χαραγών δεν πρέπει να υπερβαίνει το εύρος μιας βαθμίδας και σε καμία περίπτωση δεν δύναται να υπερβαίνει τα 2 mm ή στην περίπτωση των ενδεικτριών διατάξεων με κυκλική πινακίδα την τιμή $0,02 L + 1 \text{ mm}$ (όπου L η απόσταση μεταξύ του άξονα περιστροφής της βελόνας και του άκρου της).

3.2.3. Η τιμή των υποδιαίρεσεων είναι ίδια σε όλο το μήκος της κλίμακας. Το πραγματικό ή φαινόμενο εύρος των βαθμίδων της κλίμακας, που ποτέ δεν είναι μικρότερο από 1,25 mm, πρέπει να είναι σχεδόν το ίδιο ή να μην παρουσιάζει παρά ελάχιστες διακυμάνσεις. Η διακύμανση του εύρους των βαθμίδων είναι ανεκτή μόνον όταν η διαφορά μεταξύ του εύρους δύο διαδοχικών βαθμίδων δεν υπερβαίνει το 20 % της μεγαλύτερης τιμής και όταν η διαφορά μεταξύ του εύρους της μικρότερης και της μεγαλύτερης βαθμίδας δεν υπερβαίνει το 50 % της μεγαλύτερης τιμής.

Κάθε πέμπτη χαραγή πρέπει να ξεχωρίζει από τις υπόλοιπες με το μεγαλύτερο μήκος της, κάθε πέμπτη ή δέκατη χαραγή πρέπει να αριθμείται. Το πάχος των χαραγών πρέπει να είναι σχεδόν σταθερό και να μην υπερβαίνει το $\frac{1}{3}$ του εύρους της βαθμίδας.

4. **Επιγραφές και σήματα**

4.1. *Επιγραφές*

4.1.1. Υποχρεωτικές επιγραφές

Τα πιεσόμετρα πρέπει να φέρουν τις ακόλουθες επιγραφές:

α) επί της πινακίδας ενδείξεως

- το σύμβολο του μετρούμενου μεγέθους: P_e
- το σύμβολο της μονάδας μέτρησης: bar
- αν δεν είναι αναγκαίο, ένα σήμα για την ένδειξη της θέσης χρησιμοποίησης του οργάνου

β) επί της πινακίδας ενδείξεως, επί μιας ειδικής πινακίδας ή επί του οργάνου

- τα στοιχεία του κατασκευαστή,
- τα στοιχεία του οργάνου,
- το σήμα εγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ.

Όλες αυτές οι επιγραφές πρέπει να είναι άμεσα ορατές, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες υπό τις συνθήκες συνθήκες χρήσης των οργάνων και να μην παρεμποδίζουν την ανάγνωση των ενδείξεων.

4.1.2. Προαιρετικές ενδείξεις

Τα πιεσόμετρα δύνανται εξάλλου να φέρουν διάφορες ενδείξεις που εγκρίνονται από την αρμόδια εθνική αρχή, υπό τον όρο ότι δεν δυσχεραίνουν την ανάγνωση των ενδείξεων του οργάνου.

4.2. *Σήματα ελέγχου και σφραγίσεως*

Πρέπει να προβλέπεται μια κατάλληλη θέση για την τοποθέτηση των σφραγίδων αρχικού ελέγχου ΕΟΚ.

Τα πιεσόμετρα πρέπει να είναι δυνατό να σφραγίζονται κατά τρόπο που να καθιστά αδύνατη οποιαδήποτε τροποποίηση των χαρακτηριστικών του οργάνου.

5. **Έγκριση προτύπου ΕΟΚ**

Η έγκριση προτύπου ΕΟΚ των πιεσομέτρων πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 71/316/ΕΟΚ.

Ο ελάχιστος αριθμός πιεσομέτρων, που πρέπει να υποβληθούν σε εξέταση προκειμένου να χορηγηθεί έγκριση προτύπου ΕΟΚ, καθορίζεται σε δύο. Ανάλογα με την πορεία των δοκιμών, η αρμόδια υπηρεσία είναι δυνατόν να απαιτήσει και άλλα πιεσόμετρα.

5.1. **Έλεγχος των τεχνικών και μετρολογικών προδιαγραφών**

Τα πιεσόμετρα που υποβάλλονται για την έγκριση προτύπου ΕΟΚ εξετάζονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναφέρονται στα σημεία 2, 3 και 4.

Η εξέταση αυτή περιλαμβάνει τις ακόλουθες δοκιμές, που πραγματοποιούνται με τη βοήθεια ενός πιεσομέτρου αναφοράς του οποίου τα σφάλματα πρέπει να μην υπερβαίνουν το ένα τέταρτο ($\frac{1}{4}$) των μέγιστων ανεκτών σφαλμάτων των ελεγχόμενων πιεσομέτρων.

5.1.1. Προσδιορισμός του μέγιστου ανεκτού σφάλματος

Ο έλεγχος των ενδείξεων των πιεσομέτρων πραγματοποιείται τουλάχιστον σε 5 σημεία (συμπεριλαμβανομένων και ενός σημείου πλησίον του ανώτατου ορίου και ενός σημείου πλησίον του κατώτατου ορίου μετρήσεως) κατανεμημένα ομοιόμορφα κατά μήκος της περιοχής μετρήσεως.

- 5.1.2. Προσδιορισμός του σφάλματος αντίστροφης μέτρησης
- Η δοκιμή αυτή πραγματοποιείται μόνο στα όργανα που, χρησιμοποιούμενα κανονικά, επιτρέπουν τη μέτρηση φθινουσών πιέσεων.
- Η δοκιμή συνίσταται στη λήψη των ενδείξεων του πιεσόμετρου σε τουλάχιστο πέντε σημεία ομοιόμορφα κατανομημένα κατά μήκος της περιοχής μετρήσεως (μεταξύ των οποίων ένα πλησίον του ανώτατου ορίου και ένα πλησίον του κατώτατου ορίου της περιοχής μετρήσεως), κατά την αύξηση και την ελάττωση της πίεσης.
- Η λήψη των ενδείξεων κατά την ελάττωση της πίεσης πραγματοποιείται αφού το πιεσόμετρο παραμείνει επί 20 λεπτά της ώρας υπό πίεση ίση με το ανώτατο όριο της περιοχής μετρήσεως.
- 5.1.3. Εξέταση της σταθερότητας των ιδιοτήτων των πιεσομέτρων
- Οι δοκιμές συνίστανται στην υποβολή των πιεσομέτρων σε:
- α) πίεση κατά 25 % ανώτερη από το ανώτατο όριο της περιοχής μετρήσεως, επί 15 λεπτά.
 - β) 1 000 παλμούς πίεσεως κυμαινόμενης από 0 ως 90/95 % του ανωτάτου ορίου της περιοχής μετρήσεως.
 - γ) 10 000 κύκλους πίεσεως μεταβαλλόμενης αργά από 20 ως 75 % περίπου του ανωτάτου ορίου της περιοχής μετρήσεως με συχνότητα που δεν υπερβαίνει τους 60 κύκλους ανά λεπτό.
 - δ) θερμοκρασία περιβάλλοντος -20°C επί 6 ώρες και θερμοκρασία περιβάλλοντος $+ 50^{\circ}\text{C}$ επί 6 ώρες.
- Μετά τη διεξαγωγή των δοκιμών α), β) και γ) και από μία ώρα αναπαύσεως, τα πιεσόμετρα πρέπει να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των σημείων 2.1, 2.3 και 2.4.
- Μετά τη δοκιμή σχετικά με την επίδραση της θερμοκρασίας που αναφέρεται στο στοιχείο δ), τα πιεσόμετρα πρέπει να παραμένουν σε θερμοκρασία της περιοχής αναφοράς επί 6 ώρες. Μετά από αυτή την περίοδο αναπαύσεως, τα πιεσόμετρα πρέπει να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των σημείων 2.1, 2.3 και 2.4.
- 5.1.4. Σφάλμα οφειλόμενο στη θερμοκρασία
- Η δοκιμή συνίσταται στον προσδιορισμό, υπό δεδομένη σταθερή πίεση, της μεταβολής της ένδειξης που παρατηρείται στις θερμοκρασίες -10°C και 40°C σε σύγκριση με την ένδειξη στις θερμοκρασίες της περιοχής αναφοράς.
6. Αρχικός έλεγχος ΕΟΚ
- Ο αρχικός έλεγχος ΕΟΚ των πιεσομέτρων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 71/316/ΕΟΚ.
- 6.1. *Εξέταση συμφωνίας με το πρότυπο*
- Η εξέταση αυτή συνίσταται στον έλεγχο της συμφωνίας του πιεσομέτρου με το εγκεκριμένο πρότυπο.
- 6.2. *Δοκιμές ελέγχου*
- Αυτές οι δοκιμές πραγματοποιούνται με πιεσόμετρα αναφοράς των οποίων τα σφάλματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν το ένα τέταρτο ($1/4$) των μέγιστων ανεκτών σφαλμάτων των πιεσομέτρων που υποβάλλονται στον έλεγχο.
- 6.2.1. Προσδιορισμός των σφαλμάτων
- Ο έλεγχος των ενδείξεων των πιεσομέτρων πραγματοποιείται σε τουλάχιστον τρία σημεία κατανομημένα ομοιόμορφα κατά μήκος της περιοχής μετρήσεως.
- 6.2.2. Προσδιορισμός του σφάλματος αντίστροφης μέτρησης
- Το σφάλμα αντίστροφης μέτρησης πρέπει να ελέγχεται μόνο για τα πιεσόμετρα που επιτρέπουν τη μέτρηση των αυξουσών και φθινουσών πιέσεων σύμφωνα με το σημείο 2.3.
- Η σχετική δοκιμή συνίσταται στη λήψη των ενδείξεων του πιεσομέτρου σε τρία τουλάχιστον σημεία, ομοιόμορφα κατανομημένα κατά μήκος της περιοχής μετρήσεως, κατά την αύξηση καθώς και κατά την ελάττωση της πίεσεως. Η δοκιμή πρέπει να εκτελείται υπό τις κανονικές συνθήκες χρησιμοποίησης του οργάνου.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΧΑΡΤΗΣ

Κράτη μέλη, περιοχές και διοικητικές ενότητες

Ο πολιτικός χάρτης απεικονίζει τις δώδεκα χώρες που συνιστούν την Ευρωπαϊκή Κοινότητα από την 1η Ιανουαρίου 1986: Βέλγιο, Γαλλία, Δανία, Ελλάδα, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ιταλία, Ισπανία, Κάτω Χώρες, Λουξεμβούργο, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, Πορτογαλία. Απεικονίζει την πολιτική υποδιαίρεσή τους σε περιοχές και διοικητικές ενότητες (επαρχία, κομητεία, κλπ.) με τις αντίστοιχες πρωτεύουσες ή κύριες πόλεις.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα καλύπτει σήμερα έκταση 2,25 εκατομμυρίων km² και ο πληθυσμός της ανέρχεται σε 320 εκατομμύρια.

Υπάρχει επίσης σχεδιάγραμμα με 105 γραφικές παραστάσεις που παρέχει σημαντικές οικονομικές και άλλες στατιστικές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της και τις συγκρίνει με παρόμοια στοιχεία της Σοβιετικής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών.

Διαστάσεις του χάρτη ξεδιπλωμένου: 75 × 105 cm

Διαστάσεις του χάρτη διπλωμένου: 25 × 13 cm

κλίμαξ: 1 : 4 000 000 (1 cm = 40 km)

8 χρώματα

υπάρχει σε 9 γλώσσες

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ

Bfr 250 Δρχ. 440

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Λουξεμβούργο